



## Špeciálne vyhlásenie o ochrane osobných údajov

Európsky rok aktívneho starnutia a solidarity medzi generáciami 2012

**Európsky deň sily seniorov**

**(European Seniorforce Day)**

### 1. Cieľ

Cieľom tejto výzvy na účasť je získať návrhy aktivít od orgánov verejnej správy a dobrovoľníckych organizácií z celej Európy a nájsť nové spôsoby zapájania seniorov dobrovoľníkov pod záštitou vedúceho oddelenia Aktívneho starnutia, dôchodkov, zdravotnej starostlivosti, sociálnych služieb, Generálneho riaditeľstva pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a rovnaké príležitosti (DG EMPL), ktoré bude pôsobiť ako kontrolný orgán.

Keďže v rámci tejto výzvy na účasť sa zhromažďujú a ďalej spracúvajú osobné údaje, vzťahuje sa na ňu nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov v súvislosti so spracovávaním osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe týchto údajov.

### 2. Aké osobné údaje zhromažďujeme a pomocou akých technických prostriedkov?

Zhromaždené osobné údaje, ako je meno, priezvisko, poštová a e-mailová adresa, telefónne číslo, názov organizácie vrátane informácií o príspevku a ich ďalšie spracovanie sú potrebné na účasť na Európskom dni sily seniorov.

Postupy spracovania osobných údajov týkajúcich sa organizovania a riadenia tejto výzvy na účasť sú potrebné pre riadenie a fungovanie Komisie, ktorá je splnomocnená zmluvami, a konkrétnejšie článkami 5, 7 a 211 až 219 Zmluvy o ES.

Výzva na účasť a Európsky deň sily seniorov sú organizované v rámci Európskeho roka aktívneho starnutia a solidarity medzi generáciami (2012).<sup>1</sup>

### 3. Kto má prístup k vašim osobným údajom a komu sa poskytujú?

Prístup ku všetkým osobným údajom, ako aj všetkým informáciám zozbieraným v rámci tejto výzvy na účasť sa poskytuje len prostredníctvom používateľského mena/hesla vymedzenej skupine používateľov bez toho, aby bola dotknutá možnosť ich poskytnutia orgánom

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 940/2011/EÚ zo 14. septembra 2011 o Európskom roku starnutia a solidarity medzi generáciami (2012) <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32011D0940:SK:NOT>



zodpovedným za monitorovanie alebo kontrolu v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva. Títo používatelia sú väčšinou členovia oddelenia, ktoré organizuje Európsky deň sily seniorov v rámci GR EMPL a subdodávateľ GR EMPL (P.A.U. Education), ktorý zodpovedá za spracovanie.

Všetky osobné údaje, a takisto aj všetky informácie zhromaždené v rámci tejto výzvy na účasť budú uložené v databáze chránenej heslom a prístup k nej bude pridelený len obmedzenému počtu ľudí v GR EMPL (ako organizátorovi Európskeho dňa sily seniorov) a jeho subdodávateľovi P.A.U. Education, ktorý zodpovedá za spracovanie.

Osobné údaje sa nebudú poskytovať osobám, ktoré nepatria k uvedeným prijímateľom alebo do uvedeného právneho rámca.

Európska komisia nebude poskytovať osobné údaje tretím stranám na účely priameho marketingu.

#### **4. Ako chránime a uchováame vaše osobné údaje?**

Zhromaždené osobné údaje a všetky informácie týkajúce sa vyššie uvedeného Európskeho dňa sily seniorov sú uchovávané na počítači externého dodávateľa pôsobiaceho ako spracovateľ, ktorý zaručuje ochranu údajov a ich dôvernúosť tak, ako sa vyžaduje v nariadení (ES) 45/2001.

#### **5. Ako môžete overiť, zmeniť alebo vymazať vaše osobné údaje?**

Ak chcete získať prístup k vašim osobným údajom zhromaždeným počas tejto aktivity, ak ich chcete zmeniť, opraviť alebo vymazať, kontaktujte kontrolný orgán prostredníctvom kontaktných údajov uvedených nižšie a presne špecifikujte vašu požiadavku.

#### **6. Ako dlho uchováame vaše údaje?**

Všetky osobné údaje budú vymazané z databázy začiatkom roka 2013. Správy obsahujúce osobné údaje budú archivované v súlade s právnym rámcom Komisie.

#### **7. Kontaktné údaje**

V prípade, že si chcete overiť, aké osobné údaje zodpovedný kontrolný orgán uložil pod vašim menom, ak ich chcete zmeniť, opraviť alebo vymazať alebo ak máte otázky týkajúce sa výzvy na účasť alebo iných informácií spracovaných v rámci výzvy na účasť alebo vašich práv, môžete osloviť podporný tím, ktorý pôsobí pod záštitou kontrolného orgánu s využitím týchto kontaktných údajov:

EY2012 Team  
Tel. +34.93.367.04.00  
Fax: +34.93.414.62.38  
euseniorforceday@paueducation.com

#### **8. Sťažnosti**



Európsky rok **aktívneho starnutia**  
a **solidarity medzi generáciami 2012**



V prípade konfliktu adresujte svoje sťažnosti [Európskemu dozornému úradníkovu pre ochranu údajov](#).